

Compte-rendu de la conférence téléphonique du GCC du mercredi 22 août 2007

Pour la première fois depuis longtemps, tous les membres actuellement nommés sont présents, à savoir :

[Jori](#) et [Jim](#), leaders du GCC et double-lien avec le Leadership Team ; [Eva](#) Ramballa représentante des Européens de l'Est ; [Kirsten](#) Kristensen représentante Anglophones occidentaux (parmi lesquels le cercle baltique) ; [Andreas](#) Basu, représentant des Germanophones ; [Dominic](#) Barter, représentant des Lusophones et Hispanophones ; [Anne](#) Bourrit, représentante des Francophones.

Glenda Mattinson (prise de notes durant la téléconférence) et Mitch Henrion sont présentes au titre de consultantes du GCC.

Les observateurs présents sont au nombre de neuf, ils viennent d'Allemagne, Canada, Etats-Unis, France (Pierre-Marie Lamielle) et Suède.

Vision et mission du GCC

Durant cette réunion, nous reprenons les synthèses réalisées et mises par écrit par Jori et Jim, avec l'aide de Glenda et Mitch, pour donner un premier jet aux notions de vision, mission et buts à partir de notre brainstorming de fin juillet.

Le travail se fait dans une certaine aisance et chacun/e apporte ses ajouts, corrections, commentaires. Je suis émerveillée une fois encore par la richesse du travail en équipe et la complémentarité à laquelle on arrive quand on fait travailler plusieurs cerveaux ensemble. Nous arrivons à un consentement pour la vision et la mission. Ces dernières sont valables pour les six mois à venir, car nous souhaitons le feedback du plus grand nombre pour les faire évoluer comme et si nécessaire par la suite.

En voici la version anglaise, suivie d'une traduction française :

The GCC vision:

Anyone can be part of a welcoming global community of NVC practitioners who support and inspire one another. These learning communities are working together to realize CNVC's vision of a world where people are meeting needs mutually and reliably and resolving conflicts nonviolently. People in these communities support one another to interact with empathy and honesty.

La vision du Cercle de la communauté mondiale :

Qui que ce soit peut faire partie d'une communauté mondiale accueillante formée de praticiens de la CNV qui se soutiennent et s'inspirent les uns les autres. Ces groupements, tout en apprenant, travaillent de concert pour réaliser la vision du Centre pour la CNV, vision d'un monde dans lequel les personnes satisfont leurs besoins de manière réciproque et digne de confiance et résolvent leurs conflits de manière non violente. Les personnes de ces groupements se soutiennent mutuellement pour interagir avec empathie et honnêteté.

The GCC mission:

The GCC serves to contribute to the realization of the GCC's vision by nurturing, sustaining, and making visible a global community to which people want to belong.

La mission du Cercle de la communauté mondiale :

Le Cercle de la communauté mondiale sert à contribuer à la réalisation de sa vision en nourrissant, soutenant et rendant visible une communauté mondiale à laquelle les gens veulent appartenir.

The GCC supports the Center for Nonviolent Communication in achieving its vision and mission by:

1. Facilitating an effective flow of communication throughout our NVC networks, and between our networks and other networks around the world, to link existing and emerging teams of change agents committed to contributing to life-enriching systems.
2. Cultivating teams for the public to contact locally, regionally and globally.
3. Demonstrating, as a "radiant core", what is possible when an organization commits to living the values of NVC consciousness, thus providing a flow of mutual inspiration and appreciation.

Le GCC soutient le Centre pour la CNV dans l'accomplissement de sa vision et de sa mission :

1. En facilitant un échange efficace de communication au sein de tous les réseaux CNV, entre ceux-ci et avec d'autres réseaux dans le monde, afin d'établir le lien entre les équipes – existantes et émergentes – d'agents du changement qui s'engagent à contribuer à des systèmes servant la vie ;
2. En formant des équipes accessibles localement, régionalement et mondialement par le public ;
3. En faisant, en tant que « cœur rayonnant », la démonstration de ce qui est possible lorsqu'une organisation s'engage à vivre les valeurs de la conscience CNV, ce qui permet une circulation d'inspirations et d'appréciations réciproques.

Faute de temps pour parvenir à tout conclure, nous nous mettons d'accord pour dire que les buts seront soumis à chacun des membres dans une version écrite pour consentement et/ou changement(s) d'ici au dimanche 26 août 07.

Création d'un cercle africain anglophone ?

Un des sujets prévus à l'ordre du jour est reporté, faute de temps encore : il s'agit de la demande émanant d'un certain Matthew qui vit en Zambie (je crois) et souhaite la création d'un cercle africain anglophone. Jim aimerait que nous puissions définir une politique pour savoir comment accueillir ce type de demandes à l'avenir et quelles directives proposer aux demandeurs.

Le GCC rafraîchit son titre

Nous votons un **changement du nom du GCC** - à l'origine Global Coordination Council (Concile de la coordination mondiale) -, qui devient **Global Community Circle** (Cercle de la communauté mondiale). Les raisons derrière ce changement sont la conscience que coordonner quelque chose au niveau mondial est plus utopique et éprouvant pour le moral que réaliste et motivant, d'une part ; d'autre part, le terme 'cercle' nous semble moins connoté et vieillot que celui de 'concile'.

Tour de clôture

C'est presque une **joie sans mélange** qui est partagée en fin de réunion. Seule Eva se dit triste de ne s'être pas sentie à l'aise en anglais et de n'avoir pas réussi à contribuer comme elle en aurait rêvé. Je reste surprise d'entendre le nombre d'observateurs qui restent à l'écoute jusqu'à la fin, même lorsqu'on ne prend pas la peine de les consulter par manque de temps. Ambiance célébratoire de leur part également.

Réunion de fin d'année à Munich

Nous prenons encore le temps après la fin de la réunion officielle de regarder si une rencontre in corpore des membres actuels du GCC serait possible aux alentours de Noël, puisque Jori et Jim seront en Autriche, à l'Université européenne pour la paix de Stadt-Schlaining, en décembre. Nous convenons de nous retrouver les sept pour 4 jours à Munich les 30, 31 décembre 07, 1^{er} et 2 janvier 08.

Pour celles et ceux qui se débrouillent en anglais : le rapport détaillé de cette rencontre est affiché à l'adresse suivante :

<http://spreadsheets.google.com/pub?key=p6HBFi7KGIunwzTjV1MOvKA>

Rapport rédigé par Anne Bourrit
26 août 2007